

Familia Productions / Fadhel Jaïbi
www.familiaprod.com



Foto: Mohamed FRINI

TEATRO

AMNESIA

País: Túnez | Idioma: árabe y francés (con subtítulos en español) | Duración aproximada: 2 horas (sin intermedio)

Dramaturgia y textos: JALILA BACCAR y FADHEL JAÏBI Dirección: FADHEL JAÏBI Escenografía: KAÏS ROSTOM Música: GÉRARD HOURBETTE (ART ZOYD) Iluminación: FADHEL JAÏBI Vestuario: ANISSA B' DIRI Intérpretes: JALILA BACCAR, FATMA BEN SAÏDANE, SABAH BOUZOUITA, RAMZI AZAIEZ, MOEZ M'RABET, LOBNA M'LIKA, BASMA EL EUCHI, KARIM EL KEFI, RIADH EL HAMD, KHALED BOUZID, MOHAMMED ALI KALAÏ Con apoyo para la gira de l'Organisation Internationale de la Francophonie - ESTRENO EN ESPAÑA -

“Responsabilidad individual, responsabilidad colectiva. Grupo e individuo. Grupo contra individuo”.
JALILA BACCAR y FADHEL JAÏBI

¿Qué pasaría si un alto cargo político se enterase por televisión de su destitución fulminante? ¿Qué pasaría si quien un día ostentó el poder se viese repentinamente privado de sus cargos honoríficos, sus títulos, sus privilegios y responsabilidades? ¿Qué pasaría si, abrumado por el rumbo caprichoso e incontrolable de los acontecimientos, ese mismo hombre prendiese fuego a su biblioteca? *Amnesia* es una pieza que sorprendió a la crítica no solo por su reflexión y su expresividad, sino también por su carácter premonitorio, al retratar con valentía los acontecimientos políticos que este año han agitado un país como Túnez. En la obra, un alto mandatario despojado de un sistema monolítico, se enfrenta a la injusticia que él mismo ayudó a crear. Ese ser humano alzado y expulsado por los arbitrarios mecanismos del poder será encerrado en un psiquiátrico y deberá enfrentarse a su pasado junto a médicos, abogados, jueces instructores, locos, supervivientes de sus canalladas y una periodista tenaz. Jalila Baccar y Fadhel Jaïbi, *enfants terribles* de la escena tunecina, presentan una crítica sórdida sobre el poder y la memoria de los pueblos. Con una escenografía despoblada y once actores que interpretan varios papeles, *Amnesia* es una gran muestra del teatro subversivo de Baccar y Jaïbi, celebridades en su país y reconocidos en Europa como puntas de lanza del teatro comprometido del mundo árabe. *Amnesia* se estrenó en Túnez en abril de 2010 y, tras su gira francesa, la prensa la definió como “una obra inaudita, valiente y asombrosamente cargada de expresión sin autocensura en un país árabe”, según el diario galo Liberation.

XXVIII festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXVIII festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXVIII festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXVIII festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXVIII festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid XXVIII festival de otoño en primavera Comunidad de Madrid

► Sobre la Compañía

Fadhel Jaïbi, Jalila Baccar y Habib Bel Hedi fundaron en 1994 Familia Productions, compañía con la que han consolidado una estructura independiente de producción teatral y audiovisual en Túnez bajo el lema de “elitismo para todos”. Fadhel Jaïbi tiene a sus espaldas veinte obras de teatro y cuatro películas y está considerado como una figura imprescindible del teatro árabe contemporáneo. Cofundador de Gafsa, director del Centre National d'Art Dramatique entre 1974 y 1978, cofundador en 1976 de Le Nouveau Théâtre (la primera compañía independiente de Túnez), es autor, director y profesor. Sus obras se han presentado en Túnez, Líbano, Egipto, Europa (Festival d'Avignon, Festspiele de Berlín, entre otros muchos festivales y teatros), Argentina y Corea. Entre sus títulos encontramos *Comédia* (1991), *Familia* (1993), *Les amoureux du café désert* (1995), *Soirée Particulière* (1997), *Junun* (2001) y *Khansoum* (2007). Su teatro comprometido, incorruptible, de carne y hueso, de movimientos y de emociones, enérgico y convulso, se interroga sobre la condición del “homo tunisianus contemporáneo” y se expresa en una lengua múltiple (el árabe literario, el beduino o el dialecto tunecino urbano). En reconocimiento a su labor teatral, Jaïbi y Baccar han sido nombrados Caballeros de la Orden de las Artes y las Letras de Francia.

Teatros, fechas y horarios

Teatro Español
2, 3 y 4 de junio a las 20.30 horas

AMNESIA

Con nombre propio

La tragedia antigua pone en escena un coro enfermo como fondo de la acción dramática. Por ello, el coro es la encarnación de un sistema en crisis, de una sociedad en pleno deterioro, en total destrucción de sus valores y sus leyes, sus convicciones y sus sueños.

En el Islam, como en casa de los griegos, estas múltiples líneas de ruptura a nivel de grupo, familia, jauría, clan, tribu, región, etnia, patria, crean individuos errantes, en pérdida de referencias, abrumados bajo los pies del pánico, como individuos atípicos, inclasificables o irreductibles, empujados fuera de los muros de la ciudad, expulsados por la ley fuera de sí misma, ley perversa o estereotipada, inicua, que termina por alzarles los unos contra los otros, o contra ella misma.

JALILA BACCAR
Dramaturgia y textos

FADHEL JAÏBI
Director

Sobre el escenario

JALILA BACCAR
Dramaturgia, textos y actriz

Comediante y dramaturga, nació en Túnez en 1952. Tras sus estudios de Letras Francesas, se une al teatro del Sur de Gafsa en 1973 y es cofundadora del Nuevo Teatro de Túnez en 1976 y de Producciones Familia en 1994.

Sus principales trabajos en teatro son *Mohamed Ali Elhammi*, *Jha et l'orient en désarroi*, *La Jezia Hilalienne* y *El Borni wa El Atra*, todas ellas en el Teatro del sur de Gafsa. En el nuevo Teatro de Túnez también ofreció numerosas obras como *L'héritage*, *L'instruction* o *Ghassellet ennaouader*. Y ya entrados los años 90 y 2000, *Familia*, *Les amoureux du café désert*, *Soirée particulière*, *Junun*, *Coprs otages* o *Amnesia*.

En cine, ha trabajado en *Arab*, de Fadhel Jaziri y Fadhel Jaïbi; en *La nuit sacrée*, de Nicolas Klotz, o *A la recherche d'Aïda*, con Mohamed Malass, entre otras. Y en televisión, en *Kamoucha*, serie para niños de Fatma Skandrani; en *Ghassellet ennaouader*, del Nuevo Teatro de Túnez, o en *Familia*, de Familia Producciones.

FADHEL JAÏBI
Dramaturgia, textos y director

Es una figura ineludible del teatro árabe. Desde 1972, después de una veintena de creaciones y tres películas, se ha forjado una talla única en Túnez que le garantiza independencia, libertad de palabra y de creación, que le permite trabajar sin tener que someterse al poder o al mercado. Destacó en el Festival d'Avignon en 2002 y ha estado presente el último año en París, Burdeos y otros escenarios teatrales.



AMNESIA

Familia Productions / Fadhel Jaïbi

Dramaturgia y texto: Jalila Baccar y Fadhel Jaïbi
 Dirección: Fadhel Jaïbi
 Escenografía: Kaïs Rostom
 Música: Gérard Hourbette (Art Zoyd)
 Iluminación: Fadhel Jaïbi
 Vestuario: Anissa B'diri

Con: Jalila Baccar, Fatma Ben Saïdane, Sabah Bouzouita, Ramzi Azaiez, Moez M'rabet, Lobna M'lika, Basma El Euch, Karim El Kefi, Riadh El Hamdi, Khaled Bouzid, Mohammed Ali Kalaï

Ayudante de dirección y regidora de sonido: Narjes Ben Ammar
 Dirección técnica: Yvan Labasse
 Técnico de luces: Naïm Zaghab
 Técnico de vestuario: Jalila Madani
 Técnico producción: Nozha Ben Mohammed
 Director producción: Habib Bel Hedi
 Producción: Familia Productions, Bonlieu Scène nationale Annecy
 Coproducción: TnBA Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine, Théâtre de l'Union Centre dramatique national du Limousin, Théâtre de l'Agora Scène nationale d'Evry et de l'Essonne

Con apoyo para la gira de l'Organisation Internationale de la Francophonie
 Con apoyo del Ministerio de la Cultura y de la salvaguardia del Patrimonio de Tunis
 Agradecimientos en Sihem Belkhdja, al equipo de Ness El Fen y al equipo del espacio Le Mondial en Tunis
 Producción delegada Bonlieu Scène nationale Annecy

AMNESIA

Familia Productions / Fadhel Jaïbi

LES TROIS CUPS
 30 de septiembre de 2010

Las francfonías en limusina, Amnesia, de Jalila Baccar y Fadhel Jaïbi

Una broma en silencio en el Teatro de la Unión. Perturbante. Aquí y ahí, en las gradas, los susurros se hacen oír, de quienes parecen extrañados a los que han entendido el porqué del mutismo repentino de la sala. “¿Qué les ha hecho callar a todos? El espectáculo aún no ha comenzado...”. Pero, ¿qué es un “espectáculo”? ¿Los mejores no son quienes cuestionan esta noción por lo menos abstracta? Esta reflexión nos lleva al recuerdo de los actores que, con aire seductor, incluso provocador, descienden lentamente las escaleras que llevan hacia la escena. Sin decir una palabra. Sólo la fuerza de su mirada nos petrifica. Parece que nos tiene en cuenta para el espectáculo, podemos ser nosotros, esperando que la pieza para la que hemos reservado comience...

Esta entrada en materia nos coloca en principio en un estado de concentración intenso y nos tiene como suspendidos a una revelación que nos llegará de manera inminente. Pero las palabras no llegan. Una vez todos en la escena, los intérpretes se sientan con cara de dormirse, adoptando posiciones más inverosímiles unos que otros. Esto no es más que un simple prólogo: la interpretación de diez actores estará a lo largo de la pieza marcada por el mismo misterio, el de robots lanzados a pesar de ellos a un mundo absurdo. Sus gestos son precisos, a menudo repetitivos, como muletillas. Una coreografía nacida durante el arreglo de los movimientos propios de cada persona y de los desplazamientos que parecen milimetrados. Evolucionando en un espacio totalmente desnudo, crean por ellos mismos una atmósfera onírica, burlesca y cargada de una amenaza latente. De repente unas salves resuenan y la intriga se pone en su sitio, como comienza una sórdida pesadilla.

JEUNE AFRIQUE
 20 de abril de 2010

Fadhel Jaïbi tiene buena memoria

Desde su debut en el Nuevo Teatro de Túnez, la tropa fundada en los años 70, Fadhel Jaïbi y Jalila Baccar, han adoptado el hábito de mezclar interrogantes y ambiente psiquiátrico. Pero esta vez han hecho de esta trama un pretexto para desmontar, con enorme descaro, los engranajes del poder. Entonces, Yahia, con la soberbia de los poderosos, sostiene “no tener nada que declarar a los médicos ni a la opinión pública”, las paradojas se cuelan y abordan al silencio, que “no es una solución”, y a la expresión cuando “las lenguas son cortadas”. Las ráfagas de preguntas de los médicos son como el eco del proceso entablado a los dictadores como Sadam o Ceausescu, y un sutil deslizamiento desplaza el personaje omnipotente a una posición de víctima.